Pour publication immédiate : 8/16/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PROGRAMME DE RENFORCEMENT DE L'INDUSTRIE AGRICOLE A HAUTEUR DE 18 MILLIONS DE DOLLARS POUR LA MOITIÉ SUD

214 projets pour accroître la production agricole et protéger l'environnement répartis sur 11 comtés

Ces subventions contribuent à l'essor du Sud – Une initiative régionale de revitalisation menée avec succès dans le Nord de l'État, afin de développer l'économie et de créer de nouvelles opportunités

Financement mis à disposition pour la deuxième étape de candidatures

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la première enveloppe de 18 millions de dollars du programme de renforcement de l'industrie agricole de la Moitié Sud (Southern Tier Agricultural Industry Enhancement Program). Ce programme aide les agriculteurs et les entreprises agro-alimentaires à développer et à améliorer leurs exploitations, tout en favorisant l'utilisation responsable et la protection des ressources naturelles de l'État. Sur cette première étape, 214 projets ont été acceptés, répartis dans 11 comtés de la Moitié Sud.

« Ces subventions encouragent le développement agricole durable, qui est fondamental pour la croissance économique de la Moitié Sud, » **a déclaré le gouverneur Cuomo.** « En donnant les moyens à des centaines de fermes de développer leurs exploitations tout en étant plus attentif aux questions de développement durable et d'environnement, ce financement aidera à assurer le succès futur de la région pour les années à venir. »

Les candidats éligibles ont obtenu les subventions sur la base du premier arrivé, premier servi, et ils ont reçu jusqu'à 100 000 dollars chacun pour des projets qui aideront non seulement à augmenter la production et la rentabilité agricole mais aussi à mieux protéger ou optimiser les ressources naturelles. Le financement sera utilisé pour couvrir les coûts liés à la construction, à la rénovation, à l'irrigation, au drainage, aux clôtures, aux systèmes Trellis, aux serres et aux améliorations environnementales. Une deuxième phase de présentation de projets sera mise en place pour le financement restant d'environ 4 millions de dollars.

Avant de présenter une demande, les bénéficiaires doivent avoir participé au programme de Gestion agricole environnementale de l'État de New York (New York State Agricultural Environmental Management program) au cours des trois dernières années. Ce programme est basé sur les incitations et aide les agriculteurs à atteindre les objectifs de leurs

exploitations tout en mobilisant les meilleurs pratiques pour protéger l'environnement. Les projets qui s'engagent à augmenter leur gestion environnementale bénéficieront de 10 000 dollars additionnels.

Le Département de l'Agriculture et des Marchés travaille actuellement en collaboration avec les districts de conservation des sols et des eaux des comtés (County Soil and Water Conservation Districts) pour gérer le programme. Ces districts superviseront la mise en œuvre des subventions suivantes :

Comté	Quantité de projets	Montant de la subvention
Comté d'Allegany	15	$1,349,014.00
Comté de Broome	9	$797,320.00
Comté de Cattaraugus	20	$1,677,752.00
Comté de Chautauqua	51	$4,263,516.00
Comté de Chemung	5	$450,000.00
Comté de Chenango	12	$1,115,788.00
Comté de Delaware	28	$2,224,512.00
Comté de Schuyler	11	$900,000.00
Comté de Steuben	41	$3,456,170.00
Comté de Tioga	14	$1,237,013.00
Comté de Tompkins	8	$620,390.00
Total	**214**	**$18,091,475.00**

Richard A. Ball, délégué à l'Agriculture de l'État, explique : « Ces projets à la portée essentielle, rendus possibles grâce à cet investissement sans commune mesure, auront des retombées extraordinaires à la région, à l'industrie et à l'environnement. Je félicite le gouverneur Cuomo de son engagement pour assurer le succès de l'agriculture à New York, et j'espère pouvoir accepter des demandes pour le deuxième tour de financements afin de donner encore plus d'élan à ce programme. »

La sénatrice de la Commission de l'agriculture du Sénat Patty Ritchie a déclaré : « Dans chaque coin de notre État, l'agriculture est présente, et c'est pour cela que les

travaux agricoles constituent notre industrie principale et une énorme source d'activité économique et de création d'emplois pour les communautés de l'État de New York. Je suis heureuse de voir ces investissements qui servent le futur des travaux agricoles à l'État de New York, et j'espère qu'ils renforceront notre industrie agricole et qu'ils aideront nos agriculteurs à maintenir leur tradition de grands exploitants des terres qui sont les leurs. »

Le membre de l'Assemblée Bill Magee, Directeur de l'Assemblée du Comité de l'agriculture, a déclaré : « Poursuivre les investissements en agriculture est fondamental pour l'économie de l'État, et ce financement permettra d'accroître le développement, la force et l'intégrité environnementale de nos fermes. Gérés en collaboration par les Districts de conservation des sols et des eaux, ces investissements agricoles favoriseront la durabilité environnementale et assureront la production future. J'apprécie les efforts faits par le gouverneur Cuomo afin de fournir ce financement pour le futur de l'industrie agricole de l'État de New York dans cette Moitié Sud très productive. »

Un deuxième tour de financements, d'environ 4 millions de dollars, sera attribué à des projets dans six comtés, dont Broome, Cattaraugus, Chenango, Steuben, Tioga et Tompkins. Les demandes ainsi que les critères d'éligibilité sont mises à disposition par les Districts de conservation des sols et des eaux (SWCD) des comtés concernés. Les données de contact des SWCD sont disponibles ici.

Accélérer l'essor du Sud

« Southern Tier Soaring » représente le plan directeur exhaustif de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 3,1 milliards de dollars dans la région depuis 2012 pour poser les bases du plan, à savoir attirer une main d'œuvre hautement qualifiée, assurer la croissance des entreprises et stimuler l'innovation. Aujourd'hui, le taux de chômage est réduit à ses niveaux les plus faibles depuis avant la Grande Récession, les impôts des individus et des entreprises sont à la baisse et les entreprises choisissent des lieux comme Binghamton, la Ville de Johnson et la Ville de Corning comme destination d'expansion et d'investissement.

Maintenant, la région accélère l'essor du Sud avec un investissement de 500 millions de dollars dans l'Initiative de revitalisation du nord de l'État (Upstate Revitalization Initiative), selon le communiqué du Gouverneur Cuomo de décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars par l'État incitera les entreprises du secteur privé à investir beaucoup plus que 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 10 200 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles ici.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418